

Sur. M. Kobayashi  
小林美利和  
Caixa, 2-2

# 聖州新報

Director  
Rocio Kowama  
Caixa, 58 BAURU

料價表  
一年前金 元 300  
半年前金 元 150  
一月前金 元 30  
零售 每份 元 10

## 州統領巡視と 吾々の宣傳

ジュリオ・プレステス州統領が、先週及本週の五日間に於いて、ノロエスタ線及ソロカバ線の沿道各驛の住民は、此の統領を如何に歓迎すべきかに就き、内外人を誦はず、制策を練つた。

ノロエスタ線で或る大驛の在留邦人代表二名が、統領歓迎に就き、各自の意見を述べ合つたものは、伯在邦人としての、意見の最も代表的なるものと思考されるので、左に掲げる。

甲「外人殖民地並にやつたら何うです。」

乙「當地の日本人間には二つの意見が分れて居る様です。一ツは、君の所謂外人並にやつると云ふのと、他は、此際常駐日本人の發展を、統計的數字に表はして、統領に説明すると同時に、積極的に邦人殖民發展の現状を實地に視てもらうたらと希望して居る一派とです。」

甲「僅か三四時間の滞在時間に日本人の希望を容れて呉れるでせうか。統領今度の巡視は、表面、各地の發展模様を視たいと云ふのだが、裏面は政治的地盤へのお禮廻りが本願でないでせうか。」

乙「邦人の發展振を見て呉れなきや、呉れぬでもないが、兎角積極的の發展振を知らせる事も必要だと思ふので、お承知の如く國際的通報機關をもたぬ祖國日本は、始終例のユニテッド・プレス通信社あたりから、日本の悪い処ばかり報道宣傳されて居るではありませんか。一態に日本人は、宣傳ベタで甚だ不利な状態におかると、事が多いやうです。遺憾至極です。」

甲「それは一應ご尤です。だが僕としての意見は、在伯邦人の現状からして、述べるのです。よし、明日、統領が此処に來て邦人殖民地を巡視しやうと承諾された場合、何処に案内して、お茶の一杯も心おきなく立て、出せる一家らしい家があるでせうか。成程僕等日本人の當驛に於ける經濟的發展は農業の實質側から、それは他内外人に比べて、決して劣つてはゐない、優にまさつて居る。だが、ブルジョア級の統領を迎へて、彼の満足すべき邦人伯國同化のブルジョアの成績が何処にありませう。」

乙「それは、プロレタリアとしてこそ、内外人に、今の処充分に優越感を抱けますが、ブルジョアとしての、物的方面には、茲分、同等感は起せないと想つて居るのです。それでプロレタリアとしての吾々の現状を、具さに州統領に報告し、實地を見て貰ふことは、あつた大きな政治家だから、決して即座に排日的嫌味などは、嘸にも出さぬでせうか。肚の中は什麼なものでせうか。」

甲「僕はその位でいいと思ふんですがね。僕等日本人は、他外國殖民者並にいいでないですか、歓迎を積極的に日本人として團結しやつては餘り特種気分が濃厚になるし、それが反つて團結する日本人と云ふ臭味に見られぬでせうか。斯くて、ジュリオ・プレステス州統領は、彼の驛へ、僅か三時間滞在、朝のショコラティー一杯飲んで、市の政黨連と快談を理想とし高等小學二年を出來るならば併置した希望を持つて居る様である、ブラジルで日本の兒童同様の學習を授けたいのが父兄の真心の希望である。腹の底を割つて見れば明日でも金を持れば日本に歸りたい、日本へ歸つたならば小供も日本の兒童とそう、劣らない程度迄の學習をさせて置きたいのであらう、ブラジルの山の生活にあきたらぬことは皆知り切つて居る、暫し目的の爲めに眼をつぶつて居るのである、此は實は植民者の偽らざる思ひである、たゞ態度と口にするのを避けて居るに過ぎぬ、然し問題の要點は茲にある、それ等は植民者である第一世から見た考察であつて第二世の主観ではない、兒童本位に之を考へて見るとを忘れはならぬ。

日本の農村に於ても寄留民の多き所程愛郷心が薄く、ローカル・アベイトは人間の本能である、移民は養子である而して第二世は養子ではない、彼には日本と云ふものは單に父の國母の國としての懐しさは湧くかも知れぬ、而し自分の國ではない、彼を培ひはぐんで呉れた土はよしや暗く寂しくともそれは此のブラジルである、私のエミールはラウル・モボランである人類統一の理想に立つ細胞組織であるのに父兄はその考を持つて居て呉れぬ、そのデレンマに陥りて居る可憐な兒童をいかに教育して行く可きか、妙な協同教育を何時迄も採用せず根本に觸れて先づ其の教育の方針と秩序を樹立すべきである、それは日本のそれに準ぜずしてブラジルのそれに準じて更に吾人の美しい國民性を加味して編成すべきであるまいか、私のエミールは野育ちである、荒削りである、すさみ勝たである、茲に情操教育の必要が益々感じられる、此の欠陥を補ふことは情操教育の主眼である、兒童の生活意識に藝術味が欠けて居る、子供の生活はそれ自体に詩である、歌である、然るに此の幻の國の領域が大人に依り常に破壊されて居る、嘆ず可きことである、學校閉鎖がどんな風に切り開けて行くか、どう云ふ協同で學校が再び開かるか一日も早く此の問題の解決を祈るものである、此の閉鎖問題の眞の生命に觸れて考へて見たい、そして基礎と根柢のある學校を開きたいものとしみじみ考へさせらるゝ。

## 天長節奉祝號 發刊に就て

來る四月二十九日は御即位大典後第一次天長節に相當候。本社は此佳節當日奉祝號を發刊して八萬の在伯同胞と俱に皇國の隆盛と天壽の無窮祝禱の微意を表し度就ては紙數を増し廣く各位の奉祝廣告にも應ずると事と致候間御希望者は二十五日以内に御申込被下度向廣告料率は普通廣告に準じ候に付左様御旨被下度候。

昭和四年四月十二日  
聖州新報社

## 植民地教育と 情操教育の必要

私のエミール 那珂生

もう植民地にも獨特の教育を試みる可きときであるまいか。小學校は決して學問して居る所ではない基礎教育であり訓育である、各地の日本人小學校は其規範を日本の文部省令に準じて學年の如きもそれに従ひ六年制を理想とし高等小學二年を出來るならば併置した希望を持つて居る様である、ブラジルで日本の兒童同様の學習を授けたいのが父兄の真心の希望である。腹の底を割つて見れば明日でも金を持れば日本に歸りたい、日本へ歸つたならば小供も日本の兒童とそう、劣らない程度迄の學習をさせて置きたいのであらう、ブラジルの山の生活にあきたらぬことは皆知り切つて居る、暫し目的の爲めに眼をつぶつて居るのである、此は實は植民者の偽らざる思ひである、たゞ態度と口にするのを避けて居るに過ぎぬ、然し問題の要點は茲にある、それ等は植民者である第一世から見た考察であつて第二世の主観ではない、兒童本位に之を考へて見るとを忘れはならぬ。

日本の農村に於ても寄留民の多き所程愛郷心が薄く、ローカル・アベイトは人間の本能である、移民は養子である而して第二世は養子ではない、彼には日本と云ふものは單に父の國母の國としての懐しさは湧くかも知れぬ、而し自分の國ではない、彼を培ひはぐんで呉れた土はよしや暗く寂しくともそれは此のブラジルである、私のエミールはラウル・モボランである人類統一の理想に立つ細胞組織であるのに父兄はその考を持つて居て呉れぬ、そのデレンマに陥りて居る可憐な兒童をいかに教育して行く可きか、妙な協同教育を何時迄も採用せず根本に觸れて先づ其の教育の方針と秩序を樹立すべきである、それは日本のそれに準ぜずしてブラジルのそれに準じて更に吾人の美しい國民性を加味して編成すべきであるまいか、私のエミールは野育ちである、荒削りである、すさみ勝たである、茲に情操教育の必要が益々感じられる、此の欠陥を補ふことは情操教育の主眼である、兒童の生活意識に藝術味が欠けて居る、子供の生活はそれ自体に詩である、歌である、然るに此の幻の國の領域が大人に依り常に破壊されて居る、嘆ず可きことである、學校閉鎖がどんな風に切り開けて行くか、どう云ふ協同で學校が再び開かるか一日も早く此の問題の解決を祈るものである、此の閉鎖問題の眞の生命に觸れて考へて見たい、そして基礎と根柢のある學校を開きたいものとしみじみ考へさせらるゝ。



イダジシ

## 大坂商船會社

もんでびてを丸 四月十六日 サントス發  
 ◎日本より 四月十八日 リオ發  
 ◎日本より 五月一日 リオ着  
 ◎日本より 五月二日 サントス着

▲有名なパナマ運河  
 ▲北米諸港を御見物の好機

▲御乗船切符手續は弊社指定仲次旅館聖市の旭小川、末廣、常盤、東京館、土地、大和及サントス市の成功館、潮ホテルが無料で親切に取扱ひ致します。

Amines dos Santos & Cia.  
 São Paulo: Rua Barão de Iapichinga, 39-41-A  
 Santos: R. do Comercio, 84

▲日本より家族御呼寄の方は船賃を當地で拂込願へば(日本サントス間乗船切符指圖書)を發行致します。詳細は左記へ御せう願ひます

サントス駐在員 酒 寄 守

## CASA TOZAN

MIZUKAMI & CIA  
 COMMISSARIOS  
 Rua Cidade de Toledo, 25 — Caixa Postal, 911  
 Endereço Telegrafico "TOZAN" — Telephone, 2387  
 - SANTOS -

珈琲 珈琲 珈琲

收獲期も近づきました  
 皆様の珈琲を  
 誠實に而も親切に  
 取扱ふことをば弊店の  
 使命として居ります  
 何卒御引立の程を  
 偏に御願致します

サントス市  
 珈琲コミサリオ  
 カザ東山  
 ミツカミイ・コムバニア

▲早くて確實な  
 優秀の大型客船  
 (命令定期毎月一回)  
 ◎日本へ  
 四月十六日 サントス發  
 ◎日本より 四月十八日 リオ發  
 ◎日本より 五月一日 リオ着  
 ◎日本より 五月二日 サントス着

電報欄

後藤伯危篤

〔大阪四日電〕毎日紙は京都の後藤伯(保壽太伯)が出血症にて重態なりと報じた

世界徒歩一周の日本人智利に着く

〔セリナ(智利)五日電〕大阪小国民新聞社通信員にして世界徒歩一周旅行家ヨシタロ・オクダ(二八才)は本日カヒアポ

南極に於ける英米の争權

〔華府五日電〕國會は太平洋側に面せる南極各地(現英領)は英國所有地として根據地を築く

英都市の流感死亡數

〔倫敦五日電〕國內大都市に猖獗したるエンフルエンザにて上三ヶ月間の死亡者は一萬二千七百一十一名の多きに達した

獨の大航空船完成

〔柏林七日電〕彼の有名な空の覇者ツェペリン伯の二倍大ある巨大な航空船が完成した

アルゼリアの賣買結婚消滅か

〔巴里發特電〕大統領は北亞弗利加アルゼリア(佛領)で古來行はれてゐる結婚制度の陋習を

相對性

▲獨乙の八釜子屋ヒンデンブルグ統領爺さまもグロツペに見舞はれ七轉八倒中であるお老體丈けに餘計なことを案じられる

Dr. H. Saito MEDICO

醫學士 齊藤等
バウル市 インコンパ
イデンシヤ街六三三五

Dr. Osvaldo Faria

Medico-Operador-Parteiro
CAFELANDIA
診察時間
午前九時—十一時
午後一時—三時

獨身青年募集

大坂朝日新聞社活動寫眞班
に勤務する眞面目な
機械係一名
を募ります詳細は左記宛御
申込み下さい
Caixa Postal, 58: BARRU
聖州新報社内
齊藤政一

聖市商品取引所立相場

(四月十日)
實糖(五等) 一アローバ 五九、五〇〇
精糖(同) 同 四、五〇〇
咖啡(四等) 同 三三、五〇〇
白米(特上) 同 七三、〇〇〇
(同) 同 五〇、〇〇〇
(同) 同 一六、〇〇〇
(同) 同 三三、〇〇〇
(同) 同 一八、〇〇〇
(同) 同 一五、〇〇〇
(同) 同 六九、〇〇〇
(同) 同 八〇、〇〇〇
(同) 同 八〇、〇〇〇
(同) 同 八〇、〇〇〇

珈琲四年契約者募集

バウリススタ延長線アルトカフ
エザール町より十四キロ米
アグアフォルモザ耕地
契約珈琲十八万本
右契約します御希望の方は
左記宛御願下さい
バウリススタ延長線アルトカフ
別府海次郎
郵箱 十四番

見習至急募集

年齢十五六歳より廿
歳前後迄身體強壯な
る者
右二名大至急募集す
給料其他委細面談
辻口鐵工場
バウリススタ延長線
ドアルチナ驛

診察同共伯日

内外科 ドットル
産科 アントニオモ
婦人科 ニスデアラ
小兒科 ゴン
其他一般
日本醫師 金野寅太
自宅プロミツツン
平田菓子店ワキ
診察所プロミツツン町
ドットル アラゴン醫院

諸人本日

君諸人本日
すまし賣販を木苗樹果
類 ジヤンラ
(スミ)スラカチ
(スミ)スラカチ
すまし賣販を木苗の種各内外他其
ライレモオニトニア
ヨジイエフランエジレ
市スニリ 六〇二 函郵

Casa Takeda

Armazen de Seccos e Molhados
S. TAKEDA
-LINS-
武田商店
武田 悟
リス市 郵箱...一二九

大和

ボニタ街一 郵〇一二二五
上地 彌藏
電話二二七〇一
コンデテアルセダス街二
中山忠太郎
電話二一五六三八
秋田桑三郎
電話二一四一〇二
坊追健造
マツア街 二九一
仲村渠三郎
コンセレイロフォルタド街六
小川源右衛門
電話二一四四七六
石原桂造
電話二一六一七三

CASA OHARA

D E
OHARA & IRMÃOS,
Machina de beneficiar Arroz
ARAÇATUBA
精綿 精米 及
フバ製粉所
北西線アラサツワ驛
カルロス・ゴメス街
電話...三〇八

Casa Internacional

-DE-
Yoshiteru Matsumoto
ARMAZEM DE SECCOS, MOLHADOS
COMPRA-SE CEREAES
CAIXA, 98: GUAYÇARA-L. NOROESTE
カリーザ・インテルナシヨナル
松本壽晃
北西線アラサツワ驛
アベニダ・ウソ通り
郵箱...九十八番

寫眞館開業御披露

御多忙の期節となりました
皆々様益々御健勝の事と推察致します。
私事今回當地に寫眞館を開業一般寫眞の
撮影に應ずる事となりました。
何卒御引立の程を希上します。
三月廿七日
ペンナ驛カンエラシヤ町
桑田 眞直 館
桑田 直藏

日本種子

他に
胡瓜 茄子 大根類 野菜類 午ぼろ
不斷草 新菊等の各種も着荷してをります
支店
バウル市
瀬木商店

種子

發芽率
九十九パーセント
(農務局試植證明済)
純カナリヤ種
セボーラ

Machina Japoneza

Beneficio de Arroz e Café
Compra Cereales, Café
HIROKI, ASSANO & CIA.
Rua Clavo Bilac, 5 - LINS - Telephone...
マキナシヤボネーザ
一、精米 珈琲 精撰
一、倉庫業並ニ運送業
一、農産物仲買及販賣
一、サントスの各コムミサリオとの便宜を計る
北西線リス市
電話三 郵箱...二〇三
廣野 共同商會





君 子

Main text of the story 'The Lover' (君 子) by 藤本 敏. It describes a man's feelings for a woman and their interactions.

Text block containing the name 'ペンソン' and 'プログレッツ'.

Text block containing the name 'Doenças dos Olhos' and 'Dr. Bittencourt Prado'.

Text block containing the name 'Piteoncoirt' and 'ブラド'.

Text block containing the name '秋想' and '鐵城野人'.

Advertisement for 'HOTEL S. PAULO T. NAGATA Araçatuba'.

Advertisement for '松岡齒科醫院' (Matsukawa Dental Hospital).

Advertisement for 'BAR Conceição'.

Advertisement for 'Fabrica de Doces'.

Advertisement for 'Bar Mikado Café Expresso'.

Advertisement for 'DR. SAÇADA'.

Advertisement for 'Casa Asahi'.

Advertisement for 'THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.' and '郷里送金'.

Advertisement for '理想的珈琲植付ケ用荒山賣出'.



母國 便り

六百時間耐久の和製發動機

歐米各國の輸送飛行は年々發達してゐるが、我が邦でも目下計畫中の日本航空輸送會社では、シビター六號型飛行機を使用すべしと云ふ。...

九段千鳥ヶ淵公園で 二百餘名がシャベルで 東京市社会局で朝鮮人労働者失業救済のため麹町區五番町千鳥ヶ淵公園内濠の浚渫を始め、...

鮮人土工の乱闘 東京市社会局で朝鮮人労働者失業救済のため麹町區五番町千鳥ヶ淵公園内濠の浚渫を始め、...

市來氏辭表提出 小野高級助役も共に 東京市長市來乙彦氏は俄に辭職實現の決意をなし、...

燃え續ける火事 昨年秋西海岸本斗方面に猛威を逞ふた山火事は其の後のいつの間にか本斗郡好仁村奥地一帶に埋藏されて居る炭礦區に延焼、...

浮世さま 變態性男の少年誘惑 東京芝區赤羽町で二月四日午後十一時頃男が十八九才の美少年と話し込んでゐるのを三田署の刑事が訊問すると五圓の振舞に及ぼうとしたものと判明あべこべにちよつと来た、...

皮肉な處世法 衣食足りて禮節を知るとかだがその金言の裏書する食は、爲の盗み、それも就職難の憂世より臭い飯の刑務所入を望む手段の働き盛りの二十六才の青年、...

幼兒の戦く手に一本の籤 生活難、就職難、試験地獄の世に可憐ないたいけな兒童の入学を東京青山師範の附属小學校では抽籤で決めた、戦く手に引一本の籤、それにて入学を左右せらるゝ、痛々しい心地がする、...

問答けな辻強盜 東京府下戸塚町源平町一四〇先を山中小六なるものが通行中露路の暗闇より一人の男が現はれ現金百圓圓を一才失敬ドロン訴へにより警察ではお定まりの如く非常線を張つて殿探中様子みに「ノコ」立歸つた所を有無を言はず其儘御用。...

恩給増額要求 全國傷痍軍人有志大會の全國代表木村幸之助をはじめ八十有餘名は兵役義務の最高犠牲性を拂

燃え續ける火事 昨年秋西海岸本斗方面に猛威を逞ふた山火事は其の後のいつの間にか本斗郡好仁村奥地一帶に埋藏されて居る炭礦區に延焼、...

燃え續ける火事 昨年秋西海岸本斗方面に猛威を逞ふた山火事は其の後のいつの間にか本斗郡好仁村奥地一帶に埋藏されて居る炭礦區に延焼、...

燃え續ける火事 昨年秋西海岸本斗方面に猛威を逞ふた山火事は其の後のいつの間にか本斗郡好仁村奥地一帶に埋藏されて居る炭礦區に延焼、...

燃え續ける火事 昨年秋西海岸本斗方面に猛威を逞ふた山火事は其の後のいつの間にか本斗郡好仁村奥地一帶に埋藏されて居る炭礦區に延焼、...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

記録破りの 東京市下去年の外出人は昨今一都下における外出人は昨今一四四十名内外外あつて例年の三割方の増加を示してゐるが昨年中に外出の保護を願出たる数は二萬四千二百二人に達し係官を面喰らはしてゐる。...

氷點下の寒さ

早天續きで井戸水は濁れ、ひからびた地上を空気が吹捲つて風邪は大流行變調な天氣に惱ま

水點下の寒さ

早天續きで井戸水は濁れ、ひからびた地上を空気が吹捲つて風邪は大流行變調な天氣に惱ま

水點下の寒さ

早天續きで井戸水は濁れ、ひからびた地上を空気が吹捲つて風邪は大流行變調な天氣に惱ま

水點下の寒さ

早天續きで井戸水は濁れ、ひからびた地上を空気が吹捲つて風邪は大流行變調な天氣に惱ま

水點下の寒さ

早天續きで井戸水は濁れ、ひからびた地上を空気が吹捲つて風邪は大流行變調な天氣に惱ま

水點下の寒さ

早天續きで井戸水は濁れ、ひからびた地上を空気が吹捲つて風邪は大流行變調な天氣に惱ま

水點下の寒さ

早天續きで井戸水は濁れ、ひからびた地上を空気が吹捲つて風邪は大流行變調な天氣に惱ま

ALFAIATARIA HIRATA Cafelandia-Penna 平田洋服店

Casa HIGASHI Pennapolis 東商店

RATON STARO CAFELANDIA Penna, Noroeste 桑田寫眞館

Missão Japonesa do Brasil R. Galvão Bueno, 85 Caixa, 2-a São Paulo サンパウロ教會

Compre-se Café, Cereais M. FUZUY Tel. 43 Promissão 農産物仲買 藤井正人

T. SATOW ARMAZEM E HOTEL Pennapolis 佐藤商店

FERRARIA de T. ONISHI -LINS- 大西鐵工場

Junqueira Meirelles & Cia Rua 15 Novembro, 63 - Santos Commissarios 農田源行

齒科醫開業御披露 謹啓各位益々御盛業の段賀上候...

HOTEL USHINO 潮ホテル 大坂商船會社 指定乗船切符 取次所

Marcenaria JAPONESA MASSAGI KOGA BAURU 家具製販賣 古賀政次



赤鞘と白鞘

(二) 耕村生作

安兵衛は不器用さうにブラリと家を出た。黒の袴は垢で光り...

「之は先生、丁度よい處でお目にかへつたもので、たゞ今御宅迄伺はうと思ひました處」

二人が酒屋の門へつくと土のどなる大音が筒抜けに聞けた。安兵衛は亭主を門に待たせた...

「それが」と安兵衛はニヤマリ笑つて、「亭主が何でも浪人も...

「之は飛んだ事だつたな、おれも此頃は道場荒しにもあつたし、酒手は無し今一杯やつたが...

「之は飛んだ事だつたな、おれも此頃は道場荒しにもあつたし、酒手は無し今一杯やつたが...

HOTEL JAPONEZ EM FRENTE A ESTAÇÃO NOROESTE BAURU 館旅本日 前驛テスエロノ市ルウバ 平心山沖

Prof. Dr. Miroslau BENEFICENCIA PORTUGUEZA BAURU 内外科 畸形矯正整形手術

募集廣告 洋服仕立師 全上見習 數名

OFFICINA DE COSTURA MARIA K. SHIBATA Costura-se pelos figurinos mais modernos...

伊藤醫院 北西線ベナン線 カフエランヂヤ町

DR. K. DAIAN MEDICO-OPERADOR-PARTEIRO ARAÇATUBA 大庵喜八

Engenheiro Civil S. Okamoto 測量建築製圖 岡本専太郎

Dr. I. Watanabe MEDICO 専門 内科 小児科 婦人科

本田寫眞館 出張撮影に應じます 北西線リンス線お寺廣場横町

昭和旅館 強壯劑を欲する人は Emulsion de Scott

CASA Nishimoto Pennapolis 西元商店

Hotel e Bar LINS 御宿金子

Casa Iyda H. IYDA Promissão, N. O. B. 飯田商店

CASA Ichinose Araçatuba 瀬商店

新着日本食料品荷揃ひ 乾物及野菜類その他

移轉 事務所 アベニータ アニヤンカバウー二番 Av. Anhangabahu No. 2-2. and. 伯國支店

**日本旅館**

御便宜を旨とし計ひます

ペンナ驛カフエランデア 郵便一〇二  
川尾利市

ノロエヌテ線プロミッサン町

**Casa Hirata**  
Caixa, 47 Tel. 81  
PROMISSÃO

反物 雜貨  
**平田商店**

平田千嘉藏  
郵便 四七番  
電話 八七番

**Matsufuji**  
Caixa, 91  
PROMISSÃO

**農産物仲買**

内外雜貨並に菓子類及洋酒類  
ブツ細工品取扱

風呂釜、バケツ、メグ(珈琲用)  
▲領事館諸願用紙ありませす

北西線プロミッサン驛郵便九一  
松藤初市

**製菓 横濱堂**

下働入用 二十歳前後の青年

北西線プロミッサン驛セルヂツベ街  
岩城富士作

**Hotel Yamamoto**

清潔親切を本位として御便宜を計ひます

**山本旅館**

ピリギキ町バロンド、リオアラサウコ街  
山本政義  
(公園上通) 郵便…三九四番

**T. Takara**  
Cirurgião Dentista  
Rua Olavo Bilac, 30  
Araçatuba

**齒科 寶臣衛**

北西線 アラサウコ街三〇  
オラボビルカ街三〇  
シネマ館の裏同

**CASA YAMAGUCHI**  
Biriguy

雜貨金物 雜貨仲買  
**山口商店**

山口兩助  
ノロエヌテ線ピリギキ驛  
郵便…二二七

**Dr. L. Parigoto**  
—LINS—

主治専門

貧血せう、呼吸器病、淋巴腺炎  
皮膚病及毛髮病、△以上諸疾患  
サンフランシスコ病院、南大河軍醫  
ドットル、ルイス、パリゴト

最新治療、赤外線電氣療法  
最新治療、赤外線電氣療法  
最新治療、赤外線電氣療法

北西線リンス市オスワルド・クルズ街  
▲内典地誌の欄に掲載

北米最新式治療

**齒科醫 山中信一**

北西線リンス市リオ・ブランコ街二五番

**CASA AOKI**  
ARMAZEM de  
Seccos Molhados

**青木商店**

北西線リンス市 寺院アラチ前

**PHARMACIA TABATINGUERA**  
Q. Guibo  
TEL. 2-5915 S. PAULO

内外薬品各種、醫療器具類  
調劑 正確  
**タバチンゲラ薬局**

宜保寛良  
聖市タバチンゲラ街二番

**御料理 伊勢屋**

ペンナ驛カフエランデヤ町

**Casa Senoe**  
Armazem de  
Seccos e molhados  
Compra-se Cereaes  
JOSÉ SENOE

農産物仲買  
内外雜貨 和洋酒類  
子類、陶器、金物、硝子  
石炭セメント

瀬ノ上商店  
アラサウコ市オズワルド・クルズ街五七  
郵便二一八

**CASA TAIYO**  
Caixa, 760  
ALTO CAFEZAL

内外雜貨類 農産物仲買  
自動車運搬

**カーザ 太陽**

小川健六 共營  
岡崎司三  
アルトカフエザル町 郵便…七六

**HOTEL CENTRAL S. ISHIGAMI**  
Araçatuba

清潔にして親切第一主義

**中央ホテル**

アラサウコ市バロンド、リオアラサウコ街  
石神信一郎  
郵便…二〇八

**Casa Parana**  
CALXA, 103  
DUARTINA

内外雜貨 農産物仲買  
小間物  
**カーザ 農産物仲買**

安元商店  
バスレル棉花會社代理人 安元青太  
バニ長線アラチ街 郵便一〇三番

當所の製品は國民營養科學に基く理想の製品です。是非御試用を乞ふ

**帝國素麵製造所**

尾比久猛徳  
ノロエヌテ線プロミッサン驛郵便三〇番

**MARCENARIA Japoneza**  
N. Hiraoka  
CAPELANDIA

**家具製造販賣**

ペンナ驛カフエランデヤ町  
平岡信次郎

**Casa Yabiku**  
Armazem de seccos, molhados  
Compra-se cereaes  
ARAÇATUBA

内外雜貨、小間物、和洋酒類  
金物、△其他一切

農産物仲買 屋比久孟憲  
屋比久孟憲  
北西線アラサウコ市マレラチ街二〇番  
四十九 郵便二〇八

**Casa Koga**  
Caixa, 30  
GUAYÇARA

内外雜貨 小間物 和洋貨 雜貨類  
穀物仲買

古賀商店  
◎貸自動車あり  
◎白米の御用に應ず 古賀菊次

**Casa JAPONESA**  
Guarantan

一般雜貨 農産物買

**村上商店**

仲買商 岡島仁郎  
ソロカバナ線セルケラ・セザル驛  
郵便…拾四番

**農産物買入**

**Hotel ORIENTAL**  
Promissão

穀物仲買 △雜貨小間物

**オリエンタル旅館**

青木多喜藏  
北西線プロミッサン驛 郵便四七  
(豫め御一報下されば食事高の用意をさせていただきます)

従来の貨主義を廢し、現金主義に改む

内外雜貨 穀物仲買

**土岐商店**

三共會販取賣所  
ガソリンスタンド 販賣  
石油 シュスター

北西線ピリギキ驛  
郵便二二四  
電話 壹番

珈琲栽培六年契約者募集

一、六年契約の成績は契約期間中の結算取獲の如何に有る

一、當地方の土地肥沃にして珈琲成育の迅速なるは他に未だ例を見ず

一、珈琲の成育及び開作物の状況は實地に付き御觀察の上御契約を乞ふ

パウリスダ延長線マリア・アキオ(アルトカフエザル町)

**Y. Matsubara**  
松原安太郎  
Caixa Postal 19  
E. Marilia L. Paulista

**Casa Anse**  
Armazem de Seccos e Molhados  
Machinas de Beneficiar  
Café e Arroz  
Moinho de Fuba  
Araçatuba

珈琲精撰所  
精米所  
アラサウコ市バロンド、リオアラサウコ街  
北西線アラサウコ市  
郵便…二〇八 電話 五四

**安瀬商店**

**コロノ及耕地監督募集**

一、コロノ十家族及耕地監督一名募集

一、當耕地ハ衛生及教育ノ設備完全セリ

一、耕地監督ハ獨身者ヨリ家族者ヲ可トス

一、監督希望者ハ左記事項記載ノ上照會セラレタシ

一、本籍、年齢、渡航ノ時日、渡航後ノ歴、家族ノ状態

一、希望者ハ左記(照會セラレタシ)

**G. KITAHAIRA**  
Fazenda Alliança  
LUSSANYIRA - NOROESTE

アリアンサ移住地事務所

**是非御家庭に**

**印醬油**

お試し下さい

富士山醬油釀造所

北西線ペンナ驛カフエランデヤ町  
藤澤豊次郎

ノロ線殖民の面影 其四

代田喜市氏
人との應對には至つてムツリ
宿屋を開業した以來、伯人外人
仲間にもその清潔直さが評判
よく、メキと繁盛、傍ら
小ジマリしたアルマゼンも



大正二年ノロ線殖民
宿屋を開業した以來、伯人外人
仲間にもその清潔直さが評判
よく、メキと繁盛、傍ら
小ジマリしたアルマゼンも

日伯新聞社に暴漢乱入

「ブウ〜したら命がないぞ」と
妻文句を書き遺して退散す
と筆太に書かれてあり、それ
によつて、全社主に怨恨を
有する日本人の所爲たるは明

一昨十日午前三時頃、聖市リ
ベルター街一四六番日伯新聞
社へ七人組の暴漢表戸を
破つて乱入し印刷機、活
字ケース、帳簿等のあり

三浦社長は速刻警視廳に
出頭し暴行者捜査願を出
すや、狼籍を極めた活字の整
理を警視廳するや、社員と共に
晝夜兼行の状態である。

トヲホーム治療

在聖市日本人同人社のトヲホ
ム治療部は、昨年来パウルー
の齋藤ドットルが専任になつて
邦人小學校児童トヲホーム患者
の治療を、各課の邦人小學校教
員等と連絡し、例の硫酸銅式療

大庵醫院

北西線アラサツ市市アリン
セザイザベル街八〇に御興
を据へた大庵喜八ドットルは、
醫院を開業してから未だ幾月
もならぬが、その發展は實に

破獄未遂

去る七日夜、パウルー監獄懲
治部同囚等共謀して脱獄逃走
を企てたが、未前に發覺し目前
を果さなかつた。得物はナイフ
で、既に床板を切開いて機を窺
つてゐたものである。

濱口副領事昇任

在パウルー領事館轉任を命ぜ
られた濱口光雄副領事は、本月
六日付を以て領事に任ぜられた
因にパウルー來任は五月未頃
なるであらうと。

廿五噸積のブイが

北西線アラサツ市市アリン
セザイザベル街二十五噸積のブイ
が浮いた。ウルブ。ブイの移
住組合開拓地へ据つてける製材
機を彼岸へ渡すためのブイで

カバナ中尉検査東る

一九二四年に突發した革命騒
動に、革命軍參謀として又副司
令官として總司令イナドワロ少
將の腹股といはれたカバナ中尉
が、十一月早朝パウルー府で
検査された。

州統領再び來苗

去る五日、ノロエスタ、ソロ
カバナ兩州沿線産業巡視の途次、
半日を市民の歡迎裡に過された
州統領ジュリオ・プレスタス氏
は、近く隣地ヴァルデマルマ耕
地主ワルドミロ・デ・カルヴァ

乱暴な査公

北西線アラサツ市市アリン
セザイザベル街の隅から酸
シルバが某ボキンの隅から酸
酢の黒奴を手柄に拉し去る道
邊、千鳥足が氣に喰はぬとて滅
多打に打ちのめすのを、見かね
たアドアルド・シルバなる男が

大庵醫院

北西線アラサツ市市アリン
セザイザベル街八〇に御興
を据へた大庵喜八ドットルは、
醫院を開業してから未だ幾月
もならぬが、その發展は實に

破獄未遂

去る七日夜、パウルー監獄懲
治部同囚等共謀して脱獄逃走
を企てたが、未前に發覺し目前
を果さなかつた。得物はナイフ
で、既に床板を切開いて機を窺
つてゐたものである。

濱口副領事昇任

在パウルー領事館轉任を命ぜ
られた濱口光雄副領事は、本月
六日付を以て領事に任ぜられた
因にパウルー來任は五月未頃
なるであらうと。

廿五噸積のブイが

北西線アラサツ市市アリン
セザイザベル街二十五噸積のブイ
が浮いた。ウルブ。ブイの移
住組合開拓地へ据つてける製材
機を彼岸へ渡すためのブイで

カバナ中尉検査東る

一九二四年に突發した革命騒
動に、革命軍參謀として又副司
令官として總司令イナドワロ少
將の腹股といはれたカバナ中尉
が、十一月早朝パウルー府で
検査された。

州統領再び來苗

去る五日、ノロエスタ、ソロ
カバナ兩州沿線産業巡視の途次、
半日を市民の歡迎裡に過された
州統領ジュリオ・プレスタス氏
は、近く隣地ヴァルデマルマ耕
地主ワルドミロ・デ・カルヴァ

乱暴な査公

北西線アラサツ市市アリン
セザイザベル街の隅から酸
シルバが某ボキンの隅から酸
酢の黒奴を手柄に拉し去る道
邊、千鳥足が氣に喰はぬとて滅
多打に打ちのめすのを、見かね
たアドアルド・シルバなる男が

未來の首府

パウラチナの土地賣
去る八日、ゴヤス州パウラチ
ナ土地賣出總代理人ボンベ
ウ・シムペルビ・グリエリ及び代
理人ジョオン・フェラス兩氏は
本社へ來訪され、未來の伯國首
都たるパウラチナの土地を賣
却宣傳に勉めて居ます、九日
北西線アラサツ市市アリン
セザイザベル街に入りますから
何分よろしくと語された。

尋人

大正十四年十二月
はわい丸にて來伯
廣島縣廣島市出身
長廣春章
(又は春三)
年齢三十五六
右の人の現住所御承知の御方
は御手数から左記宛御一報を
御願ひ致します
聖州新報社内
岩本 巖
I. IWAMOTO
Calle 18 BAURÚ

山下 工場

鍛冶職見習
十七八才以上
三十才迄
大工職 夫婦者
右募集致します
北西線アラサツ市市アリン
セザイザベル街
山下 巖次

土地賣出

位置は近き開通のニボニカ驛より六キロメートルより
卅キロメートルに亘り面積五千アルケル餘也
地價一アルケル六百アルケルより八百アルケル位にて、始め
三分の一を支拂ひて賣買契約書を交付し、殘額は二
ヶ年以内に御支拂の事(但一區五十アルケル以上)
地權アツシテ御支拂の事(但一區五十アルケル以上)
りても御申越次第御支拂の事(但一區五十アルケル以上)
尙委細は左記へ葡文又は和文にて問合され度し

カーザ東京 杉本芳之助

CASA TOKIO
Y. Sugimoto
Rua Sta. Efigenia, 11A Tel. 4-6487
Caixa Postal, 1005 São Paulo

EMPRESA BAURENSE DE TERRA E TRABALHO
Caixa Postal, 58
Rua Noroeste, 3-80 BAURÚ
土地賣買、商談及一般契約仲介、
翻譯、通譯、コロノ及四年六年珈
琲栽培契約者周旋、訴訟事件、
其他何でも御相談に應じます。
パウルー土地勞働社
主幹 村崎 豊重
加藤 順之介

滑稽 頓智 (第十二席)

滑稽 頓智 (第十二席)

ふと向ふを見る大勢の人が... 頓智の心を得たる、善哉

日乃出は安い 店は日乃出... 阿久根國雄

養、コレ、大きな聲をして... 養、何んといいたしたのちや

養、ハ、それ等のとけは前... 養、ハ、それ等のとけは前

養、ハ、それ等のとけは前... 養、ハ、それ等のとけは前

性成佛とする事、達磨大師のし... 頓智の心を得たる、善哉

日乃出は安い 店は日乃出... 阿久根國雄

養、ハ、それ等のとけは前... 養、ハ、それ等のとけは前

リンズ邦人 貨自動車同業組合... 植田又次郎

Laboratorio Chimico Phco. Japonez... RUA ASSEMBLEA, 31 SAO PAULO

寫眞館 名越 正夫... ソコバネバレー市

Casa Kageyama... 景山雜貨店... 加藤憲

Pomadax Pixinol... 大河内薬化学研究所... T. Okochi Telephone 2-4818

乗合自動車... 美味しくて安価な 徳用麵類は... 日本製麵所

和洋菓子製造卸、小賣 福田屋製菓所... 高橋増造

日本薬局... 日本郵船會社... 澤尾旅館

和洋御料理 酒類 壽し どん 井 一切... 吉井商店